

# NALUNAARUTIT - Grønlandsk Lovsamling

## Serie C-II

---

### **ISUMAQATIGIISsut**

Naalakkersuisut, Skatteministeriap aamma Suliner mik  
Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata akornanni **Kiassaatilerisut,**  
**atuarfinni, suliffeqarfinni kiisalu inissiarsuarni nakkutilliisut**  
pillugit isumaqatigiissutaat.

---

Isumaqatigiissummi uani pineqarput kiassaatilerisut, atuarfinni suliffeqarfinnilu kiisalu inissiarsuarni nakkutilliisut (pedelit viceværtillu), Namminersorlutik Oqartussani, naalagaaffimmi aammlu kommuneni suliffillit, isumaqatigiissutinullu allanut attuumas-  
suteqanngitsut.

Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiat isumaqatigiissummi taagorneqarpoq SIK.

## Imarisai

<b>Kapitali 1 Isumaqtigiissummi pineqartut.....</b>	<b>4</b>
§ 1 Isumaqtigiissummi pineqartut .....	4
§ 2 Nalunaaquttap akunnermusiaqarlutik sulisut .....	4
§ 3 Atorfinititsinermi .....	5
<b>Kapitali 2 Piffissaq suliffiusoq.....</b>	<b>5</b>
§ 4 Piffissaq suliffik .....	5
<b>Kapitali 3 Piffissap ilaannaani atorfeqarneq.....</b>	<b>6</b>
§ 5 Piffissap ilaannaanut atorfinititsineq .....	6
<b>Kapitali 4 Tunngaviusumik akissarsiat aamma qanoq sivisutigisumik sulisimaneq naapertorlugu akissarsiaqarnermi aalajangersakka il.il.....</b>	<b>7</b>
§ 6 Ilinniarsimanngitsut akissarsiaat .....	7
§ 7 Ilinniarsimasut akissarsiaat .....	7
§ 8 Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri	8
<b>Kapitali 5 Nalinginnaasumik tapit.....</b>	<b>8</b>
§ 9 Atorfimmuit immikkut ittumut tapi .....	8
§ 10 Ilinniarsimasunut tapi .....	9
§ 11 Errorsisarfennik nakkutilliinermut tapi .....	9
§ 12 Suliantoqquneqaratarsinnaanermut tapi .....	9
§ 13 Suliffimmi misiliisunut ilitsersuinermi akissarsiaq .....	10
<b>Kapitali 6 Qaangiuttoornerit.....</b>	<b>11</b>
§ 14 Qaangiuttoorneq .....	11
<b>Kapitali 7 Atorfeqarnermi atugarisat immikkut ittut.....</b>	<b>11</b>
§ 15 Atorfinnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanerit .....	11
§ 16 Nassatat angallannerinut akiliussineq .....	12
§ 17 Kalaallit Nunaanni akiliunneqarluni angalanerit .....	12
§ 18 Angalanermi sillimmasiineq (angalanermut atatillugu ajutooratarsinnaanermut- aamma nassatanik sillimmasiineq) .....	12
§ 19 Ineqarneq .....	12
§ 20 Nassiussanik - aamma pisatanik nutserisartunik sulisitsisup qinigaqarsinnaanera .....	13
§ 21 Atorfimmuit atatillugu najugaqarnermi akiliut .....	13
§ 22 Atorfimmuit atatillugu najugaqarnermi akiliutit .....	13
<b>Kapitali 8 Atorfimmuit atatillugu angalanermi malittarisassat malunnaatilimmik aningaasartuutaanerusut.....</b>	<b>14</b>
§ 23 Atorfimmuit atatillugu angalanermi piffissap angalanerup sivisussusianik ilangussinernut malittarisassat .....	14

§ 24 Sulisilluni angalanermi ulluni sulinngiffegarnissat pillugit malittarisassat .....	14
§ 25 Sulisilluni angalanermi aningaasartuuteqarnerulernermut taarsiissuteqarfigineqarnissaq .....	14
§ 26 Ullormusiat .....	15
§ 27 Unnukkut tapi .....	15
<b>Kapitali 9 Sulinngikkallarneq, feeriarneq immikkullu pisussaaffit</b> .....	<b>15</b>
§ 28 Sulinngiffegarsinnaatitaaneq .....	15
§ 29 Qinikkatut pisortanillu toqqakkut suliassaqartitaaneq ....	16
§ 30 Qanigisat perulunnerat aamma/imaluunnit toqunerat ilisaanerallu .....	17
§ 31 Meerarisap napparsimanagerani unitsinneqarneranilu sulinngiffegartarnerit .....	17
§ 32 Naartuneq, ernineq meeravissiartaarnerlu .....	18
§ 33 Napparsimaneq .....	19
§ 34 Sulinngiffegartarneq sulinngiffegarnersiutillu .....	20
§ 35 Atorfimmi qaffasinnerusumi suligallarneq .....	21
§ 36 Nipangiussisussaatitaaneq .....	21
<b>Kapitali 10 Akissarsisitsineq</b> .....	<b>21</b>
§ 37 Aningaasarsiat aningaasarislлу allanngorartut il.il tunniunneqartarnerat .....	21
§ 38 Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkulu akilerneqartarneri .....	22
§ 39 Toqukkut qimagaanersiutit .....	22
<b>Kapitali 11 Atorfegarnerup atorunnaarnera</b> .....	<b>23</b>
§ 40 Soraarnissamik/soraarsitsinissamik ilimasaarineq il.il...	23
§ 41 Isumaqtigiinngissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit .....	23
§ 42 Akissarsiat katitigaanerat .....	24
<b>Kapitali 12 Ikaarsaariarnermi malittarisassat aamma isumaqtigiissutip piffissaq atuuffissaa</b> .....	<b>24</b>
§ 43 Ikaarsaariarnermi aaliangersakkat .....	24
§ 44 Isumaqtigiissutip piffissaq atuuffia .....	25

## Kapitali 1

### Isumaqtigiissummi pineqartut

#### § 1

#### Isumaqtigiissummi pineqartut

Isumaqtigiissummi uani pineqarput kiassaatilerisut, atuarfinni suliffeqarfinnilu kiisalu inissiarsuarni nakkutilliisut (pedelit viceværtillu), Namminersorlutik Oqartussani, naalagaaffimmi aammalu kommuneni suliffillit, isumaqtigiissutinullu allanut attuumasuteqanngitsut.

#### § 2

#### Nalunaaquttap akunnermusiaqarlutik sulisut

Akunnermusiaqarluni sulisartoq, atorfegavinnissaq siunertarinagu, kisiannili sulinngiffeqartoqartillugu, napparsimasoqarnerani assigisaannilu taartissatut imaluunnit qaammatit pingasut inorlugit sivisussusilimmik allamik suliaqarallarnissamut sulisussarsiari-neqartut, nal. akunnermusialerluginit aningaasarsitinneqartassapput. Qaammatit pingasut sinnerlugit sulereerneremi pineqartoq qaammammusiaqalersinnejassaaq, taamaattorli sulisartup kissatigiguniuk nalunaaquttap akunnermusiaqaannarsinnaavoq.

Imm. 2. Nal. akunnermusiaq pineqartup ukiut suliffii tunngavigalugit §§ 6 aamma 7-mi ukiumut aningaasarsianit 1/2080-tut naatsorsorneqassapput.

Imm. 3. Nal. akunnermusialittut sulisut, sulinerat siumut nalunaa-routeqqaarani atorunnaarsinnejqarsinnaavoq.

Imm. 4. sulisut nal. akunnermusiallit ullut 6-it ingerlanerranni akissarsiaqaratik ullormi ataatsimi sulinngiffeqarsinnaatitaapput; taamaattoq ulloq sulinngiffissaq suliffimmi pissutsit patsisaatilluginit allamut nuutsinnejqarsinnaavoq, soorlu assersuutigalugu unnukkut aamma unnuarsiorluni sulinerit patsisigalugit.

Imm. 5. Nal. akunnermusiallit akissarsiffissaat ullunut 14-inut naatsorsorneqartassaaq, ataasinngornermiit sapaatit akunnerisa marluk naaneranni sapaat ilanngullugu.

Imm. 6. Nal. akunnermusiallit feriernersiutissaattut akissarsiaasa 12,5 %-iattut annertutigisut katarsorneqartarput.

Imm. 7. Nal. Akunnermusiaqarlutik sulisut ukiut suliffit naapertorlugit akissarsiat qaffakkiartortarneri § 8-mi malittarisassat tunngavingalugit naatsorsorneqartassapput. Nal. akunnermusiaqarluni sulinerup nalaani qanoq sivisutigisumik sulisimaneq aallaavigalugu akissarsiaqartitsineq allamik ilaneqarsinnaanngilaq.

Imm. 8. Nal. akunnermusiaqarlutik sulisunut isumaqatigiissuummi §§ 31, 32, 38, 39 aamma 40 atuutsinneqanngillat.

### § 3

#### **Atorfinitssitsinermi**

Isumaqatigiissut una tunngavigalugu atorfinitssitsinermi, atorfegarnermut isumaqatigiissutip assinga SIK-p mail-ianut [TR\\_SIK@sik.gl](mailto:TR_SIK@sik.gl) nassiunneqassaaq.

### **Kapitali 2**

#### **Piffissaq suliffiusoq**

### § 4

#### **Piffissaq suliffik**

Isumaqatigiissuummi § 6 aamma 7-mi tunngaviusumik akissaatit aala-jangersakkat malissagaanni ulloq naallugu sulisuusariaqarpoq, tassa sapaatit akunneranut nal. ak. 40-t. Qaammammut akunnerit 173 1/3.

## Kapitali 3

### Piffissap ilaannaani atorfleanorneq

#### § 5

#### Piffissap ilaannaanut atorfinititsineq

Sulisut piffissap ilaannaani sulisussatut sulilersinneqartut, qaammammut akissarsiaqartinneqassapput piffissamut qanoq sivisutigisumik sulisarnerat naapertorlugu.

Imm. 2 Piffissap ilaannaanni sulisussamik sulilersitsinermi imm. 1 najoqqutaralugu pissutsit assigiinngitsut pissutigalugit, isumaqatigiissuteqartut akornanni atugassarititaasut pillugit aaliaangiisoqartassaaq.

Imm. 3. Suliffiup sulivisussusianik allangortitsineq, tassungalugu ilaalluni piffissap ilaannaa sulisup sulileqqaarnerni isumaqatigiissutigineqartumut naleqqiullugu sivisuitsuigallarneq. Ullunik pingasunik (3) sioqqutsisumik ilisimatitsineq taamaallaat pisinnaavoq.

Imm. 4. Taamatut ilisimatitsisoqanngippat nal. akunnerisa sulifiorpiartut saniatigut nal. akunneranik ataatsimik (1) pissarisitsisoqassaaq. Piffissamik suliffissamik allangortitsi-soqassillugu inuit ataasiakkaa piffissap allangortinneqartup nalaani sulinnginnissaminnik kissaataa ataqqineassapput.

Imm. 5. Piffissap ilaannanut atorfinititsisoqartillugu suliartoq-quneqaratarsinnaanermut tapi § 12 naapertorlugu suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapisiqartitsoqarsinnaanngilaq.

Imm. 6. Qaangiuttoornerit sulisup sulisitsisullu akornanni isumaqatigiinnerisigut sulinngiffeqaataasinnaapput. Qaangiuttoornersiassaagaluanut taarsiullugu sulinngiffeqarnermi qaangiuttoornermi akissarsiassat 50 %-mik ilallugit qaangiuttoornersiasaagaluanut naapertuuttunik sulinngiffeqaataassapput.

## Kapitali 4

**Tunngaviusumik akissarsiat aamma qanoq sivisutigisumik  
sulismaneq naapertorlugu akissarsiaqarnermi aalajangersakka  
il.il.**

### § 6

#### **Ilinniarsimanngitsut akissarsiaat**

Kiassaatilerisut, atuarfinni, suliffeqarfinni aammalu inissiarsuarni nakkutilliisut ilinniagaqanngitsut qaammammut ima aningaasarsiaqartinneqassapput:

Skala-trin	trin	Atorfegarsimane-rup sivisussusaa	1. april 2022	1. april 2023	1. april 2024	1. april 2025
12	1	Ukiut 1.-2.	19.305,57	19.305,57	19.825,56	19.825,56
13	2	Ukiut 3.-4	19.470,97	19.470,97	19.990,96	19.990,96
14	3	Ukiut 5.-6	19.640,93	19.640,93	20.160,92	20.160,92
15	4	Ukiut 7.-8	19.815,55	19.815,55	20.335,54	20.335,54
16	5	Ukiut 9.amerlanerillu	19.949,02	19.949,02	20.469,01	20.469,01

### § 7

#### **Ilinniarsimasut akissarsiaat**

Kiassaatilerisut, atuarfinni, suliffeqarfinni aammalu inissiarsuarni nakkutilliisut ilinniarsimasut qaammammut ima aningaasarsiqaqartinneqassapput:

Skala-trin	Trin	Atorfegarsimane-rup sivisussusaa	1. april 2022	1. april 2023	1. april 2024	1. april 2025
15	1	Ukiut 1.-2.	19.642,22	19.988,88	20.335,54	20.682,20
16	2	Ukiut 3.-4	19.775,69	20.122,35	20.469,01	20.815,67
17	3	Ukiut 5.-6	19.960,11	20.306,77	20.653,43	21.000,09
18	4	Ukiut 7.-8	20.149,68	20.496,34	20.843,00	21.189,66
19	5	Ukiut 9.amerlanerillu	20.275,58	20.622,24	20.968,90	21.315,56

S 8

**Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri**

Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri aala-jangersarneqartassapput piffissaq pineqartup suliamik assigiimmik suliffia aallaavigalugu.

Imm. 2. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartorneri tamatigut qaammatinut ilivitsunut nalimmassarneqartassapput ullut 15 taakkuluunniit ataallugit sulisimanerit naatsorsuutigineqassanatik.

Imm. 3. Sap.akunnerannut agguaqatigiissillugu nal. akunneri 15-nit sinnerlugit suliffiuppata tamakkiisumik akissarsiat qaffakkiartortarnerinik pissarsisoqassaaq. Sap.akunneranut agguaqatigiissillugu nal.akunneri 15-init ikinnerit suliffiuppata akissarsiat qaffakkiartortarnerannik piffissamut suliffimmut naapertuuttunik pissarsisoqassaaq.

Imm. 4. Malitarisassanit siuliani taaneqartunit qaffasinnerusumik inissiisoqarsinnaavoq immikkorluinnaq pissutissaqartillugu. Taman-na illuatungeriit akornanni sumaqatigiissuteqassaaq.

**Kapitali 5**

**Nalinginaasumik tapit**

S 9

**Atorfimmut immikkut ittumut tapi**

§§ 6 aamma 7-mi akissarsiat taaneqartut nalinginaasumik piumasaqaatitarisaannut il.il. ilaannngitsunik suliatigut, allaffissor-nikkut, pisinnaasariaqartutigut allatigulluunniit imikkut inissi-simasunik atorfinitstsistsisoqartillugu, akissarsianut tapit atugas-sarititaajunnartullu allat pillugit isumaqatigiissuteqartut akornanni immikkut isumaqatigiissuteqartoqassaaq.

**§ 10**

**Ilinniarsimasunut tapi**

Sulisut ataani taagorneqartunit ilinniagaqarsimasut, sulisitsisulu ilinniagaq suliffigisamutnaapertuuttutut nalikerpagut, ukiut 12.000,00 kr.-inik tapisiaqartoqassaaq, qaammammut 1.000,00 kr. soorlu:

- a) Sanasutut
- b) Qalipaasutut
- c) Innaallagisserisutut
- d) VVS-montørerut
- e) Nunaqarfinni assassinorlutik sulisut

Imm. 2 Ilinniarsimanngitsut suliamut sungiussisimalluartut ilinniakkamullu naapertuuttumik sulisut sulisitsisup nalileereernereratigut immikkut tapisiaqartinneqassapput qaammammut 1.000,00 kr.

**§ 11**

**Errorsisarfinnik nakkutilliinermut tapi**

Sulisut inissiarsuarni errorsisarfinnik nakkutilliisut immikkut tapisiaqartinneqassapput:

- a) Errorsisarfik ataaseq (1) 500,00 kr. qaammammut
- b) errorsisarfiit marluk (2) 1.000,00 kr. qaammammut
- c) errorsisarfiit pingasut (3) 1.500,00 kr. Qaammammut

**§ 12**

**Suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapi**

Sulisut, qaangiuttoorluni, piffissami nikerartumi imaluunniit sapaatini nallliuttunilu sulisartut suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapisiaqartinneqarsinnaapput, qaammammut 1.965,00 kr.-ninik imaluunniit 2.465,00 kr. Tamanna sulisitsisumit aalajangerneqassaaq.

Imm. 2. Suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapisiaq imm. 1-mi taaneqartoq immikkut pissutissaqartillugu isumaqatigiissuteqartut illuatungereit isumaqatigiinniareernererisigut qaammammammut 2.890,00 kr.-inut imaluunniit 3.300,00 kr.-inut qaffanneqarsinnaavoq.

imm. 3. Isumaqatigiinniareernikkut atorfimmut atatillugu suliar-toqquneqaratarsinnaanermut tapisiamic aalajangersaasoqarpas ator-fiup inuttaleqqinnerani tamanna isumaqatigiinniutigineqaqqissangilaq atorfiup imaa allanngunngippat.

Imm. 4. Kiassaatilerisunut aamma pedel-inut vicevært-inullu A/S Inissiaatileqatigiiffiik INI-immi sulisunut qaangiuttoorluni, pif-fissami nikerartumi imaluunniit sapaatini nalliuuttunilu sulinerit akissarsiaqaataassanngillat, aammalu qaangiuttoornermut taarsiul-lugu sulinngiffeqartoqarsinnaanngilaq. Suliartoqquneqaratarsinnaa-nermut tapit ataani immikkoortitaartut atuupput:

1)	0 - 99	Inissiat	kr. 1.565,00	qaammammut
2)	100 - 199	Inissiat	kr. 2.065,00	qaammammut
1)	200 - 299	Inissiat	kr. 2.490,00	qaammammut
2)	300 - 399	Inissiat	kr. 2.930,00	qaammammut
3)	400 - 499	Inissiat	kr. 3.355,00	qaammammut
4)	500 - 599	Inissiat	kr. 3.795,00	qaammammut

Imm. 5. Suliartoqquneqaratarsinnaanermut tapisiap qaangiuttoor-nerit tamaasa matussuserpai.

## § 13

### **Suliffimmi misiliisunut ilitsersuinermi akissarsiaq**

Qaammamusiaqarlutik sulisut qaninnertut aqutsisorisamit qinnuigineqarlutik ilinniartunik sungiusartoqartillugu sungiusaasuunermut tapisiaqartinneqassapput qaammammut 500 kr.-inik. Tapeq sungiu-saanerup nalaani taamaallaat pissarsiarineqarsinnaavoq.

Imm. 2. Nal. akunnermusiaqarlutik sulisut qaninnertut aqutsisorisamit qinnuigineqarlutik ilinniartunik sungiusartoqartillugu sun-giusaasuunermut tapisiaqartinneqassapput akunnermut 3,13 kr.-inik. Tapeq sungiusaanerup nalaani taamaallaat pissarsiarineqar-sinnaavoq.

Imm.3. Suliffimmi misiliisunut ilitsersuinernerit tamarmik sulif-  
fiup nalaani nalinginnaasumik ingerlanneqartut akissarsiamit ma-  
tussuserneqartarput, matumani ilaallutik suliffimmik misiliinerup  
ingerlanneqarneranut pilersaarusrionerit, piareersaanerit, naam-  
massinninnerit aamma malitseqartitsinerit, kiisalu aammattaaq a-  
torfinitstaaffimmi suliffimmik misiliinermik ilitsersuisarnermik  
allaaserinninneq qaqugukkulluunnit atuuttoq naapertorlugu.

## **Kapitali 6**

### **Qaangiuttoornerit**

**§ 14**

#### **Qaangiuttoorneq**

Qaangiuttoornersianut, piffissami nikerartumi sulinernut imaluun-  
niit sapaatini nalliuuttunilu sulinernut akiliuteqartoqartassan-  
ngilaq. Taamaallaat § 12 naapertorlugu suliartoqquneqaratarsin-  
naanerput tapisiaqartitsineqarsinnaavoq.

## **Kapitali 7**

### **Atorfegarnermi atugarisat immikkut ittut**

**§ 15**

#### **Atorfinitinnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalasarnerit**

Sulisussarsiorluni allagarsiussinermi ineqartitsisoqarnissaa ilan-  
ngunneqarsimappat imaluunniit atorfimmut atatillugu inip/illup na-  
jornissaanut pisussaaffeqaraanni Danmarkimi imaluunniit Kalaallit  
Nunaanni najugarisap akornanni pequtit nassiunnerat aamma atorfifi-  
nitsitaanermut atatillugu.

Imm. 2. Atorfinitinnermut aamma atorfimmit soraarnermut atatillugu  
akiliunneqarluni angalaneq uku tunngavigalugit ingerlanneqassaaq  
NAL 4-1-48 - Aftale om frirejser kapitali I kapitali IV .

Imm. 3. Nuunnermut atatillugu pisattat angallanneqarnerani NAL 4-1-46 - Aftale om flyttegodtgørelse.

Imm. 4. Soraarnermut atasumik soraarnermi akiliunneqarluni angalanissamut pequtillu nutsernissaanut pisinnaatitaaffik atorneqas-saaq, taamaanngippat tassunga pisinnaatitaaffik atorunnaassaaq.

## § 16

### **Nassatat angallannerinut akiliussineq**

Isumaqtigiissutini § 15 naapertorlugu akiliunneqarluni angalanernut tunngatillugu nassatassat billetimi allassimasut kisimik nassarneqarsinnaapput.

## § 17

### **Kalaallit Nunaanni akiliunneqarluni angalanerit**

Nunatsinni namminermi nuunnissaq qinnutigisimagaanni imaluunniit peqqussutigineqarsimappat, najugaqarfiup atorfefqarfissallu akornanni angalanermut atatillugu akiliussisoqartarpog.

## § 18

### **Angalanermi sillimmasiineq (angalanermut atatillugu ajutooratarsinnaanermut- aamma nassatanik sillimmasiineq)**

Isumaqtigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit angalanerni sulisoq - ilaquaanngitsulli - ataatsimoorluni angalanermi sillimmasiineq pillugu qaqugukkulluunniit atuuttunut aalajangersakkanut ilaavoq.

## § 19

### **Ineqarneq**

Atorfinnik inuttassarsiuussinerni ineqarneq pillugu makku nalunaa-rutigineqartassapput:

- a) sumiiffimmi malittarisassat sukkulluunniit atuuttut malil-lugit inissaqartitsisoqassasoq, imaluunniit
- b) inissaqartitsisoqanngitsoq, imaluunniit
- c) atorfimmum atatillugu pisussaaffeqartoq suliffimmum atatil-lugu inigisassaatitaasumik ineqartussaavoq.

Imm. 2. Atorfinitssinneqartup inissiaq innersuunneqartoq najuga-riumangippagu, inissiamik allamik innersuussisoqarsinnaanngilaq.

## § 20

### **Nassiussanik - aamma pisatanik nutserisartunik sulisitsisup qinigaqarsinnaanera**

Isumaqtigiissutini malittarisassat, sulisitsisup nassiussineq pi-sattanillu nutserisartoqarneq pillugu qinigaqarsinnaanera atuuppat taamaallaat atuutissapput.

## § 21

### **Atorfimmum atatillugu najugaqarnermi akiliut**

Sulisunut inissianut innersuunneqartunut, Namminersorlutik Oqartussat kommunillu Kalaallit Nunaanni illuutaanni ineqarnermut akiliutaasartut pillugit malittarisassat sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit, ineqarnermut akiliuteqartoqartassaaq.

Imm. 2. Inissiamik innersuunneqarsimasumik sumiginnaasoqarpat at-tartornermik atorunnaarsitsinermik kinguneqartumik, inissiamik al-lamik innersuussisoqassanngilaq.

## § 22

### **Atorfimmum atatillugu najugaqarnermi akiliutit**

Sulisut sulisunut inissiani najugaqartut ineqarnermut tapinik aki-liisassapput NAL 5-1-9 - Aftale om tjenesteboliger i Grønland naa-pertorlugit.

## Kapitali 8

### **Atorfimmum atatillugu angalanermi malittarisassat malunnaatilimmik aningaasartuutaanerusut**

#### § 23

##### **Atorfimmum atatillugu angalanermi piffissap angalanerup sivisussusianik ilanngussinernut malittarisassat**

Najugarisaq qimallugu sulilluni angalanermi piffissaq angalaffik ilanngullugu sulinertut naatsorsuunneqartassaaq. Piffissalli angalaffiusup kingunerisaanik ullormi pineqartumi piffissap suliffiusap illeqquusumik naammassineqarsimanningeratut isigineqassanganilaq. Ullup suliffiusup avataatigut angalaneq qaangiuttoorneruvog.

Imm. 2. Sulisorli siniffissaqartinneqarpat nal. 22.00-p nal. 08.00-illu akornanni piffissaq angalaffiusoq/piffissaq suliffiusoq naatsorsuunneqassanganilaq.

#### § 24

##### **Sulisilluni angalanermi ulluni sulinngiffeqarnissat pillugit malittarisassat**

Sulisilluni angalanermi angerlarsimaffigisap avataani unnuinermit atorfinitssinneqarsimasut nalinginnaasumik sulinngiffeqartassapput aamma ulluni sulinngiffeqartassapput NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark.

#### § 25

##### **Sulisilluni angalanermi aningaasartuuteqarnerulernepermot taarsiissuteqarfigineqarnissaq**

Kalaallit Nunaata aamma Danmarkip akornanni sulisilluni angalanerni aningaasartuutaanerusut NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark.

## § 26

### **Ullormusiat**

Nerinernut pisariaqartitanullu annikitsunut il.il. aningaasartuu-taanerusunut matussutissat ullormusiaqaataassapput. Ullormusias-sanik naatsorsuinerit akiliinerillu NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark - naapertorlugit pissapput.

## § 27

### **Unnukkut tapi**

Angerlarsimaffigisap avataani unnuinermi aningaasartuutit ilaannik ajunngitsorsiassaqartitsinermi unnuinermi tapit tunniunneqassapput. Unnuinermi tapinik naatsorsuineq tunniussinerlu NAL 4-1-24 - Aftale om godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser i Grønland og Danmark. - naapertorlugit pissapput.

## **Kapitali 9**

### **Sulinngikkallarneq, feeriарneq immikkullu pisussaaffit**

## § 28

### **Sulinngiffeqarsinnaatitaaneq**

NAL 8-1-81 - Aftale om arbejdstid og merarbejde for tjenestemænd kapitali III naapertorlugu malittarisassat malillugit sulinngif-feqarsinnaatitsisoqarlunilu ulluni sulinngiffeqartitsisoqassaaq.

Imm 2. ulluni ataani allassimasuni ullutut nalliuuttutut (sapaassu-it) isigineqassapput, tassani sulisoq qulaani taaneqartutut isuma-qatigiissuteqareernikkut akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaati-taalluni:

- a) Ilagiat naalagaaffimmit tapersorsorneqartut nalliuuttui
- b) Juulliaraq,
- c) Ukiutoqqaq,
- d) Kalaallit inuiattut ullorsiorfiat 21. juni
- e) Kunngit Pingasut Ulluat (nal. 12.00-ip kingorna)
- f) 1. maj (nal. 12.00-ip kingorna)

**§ 29**

**Qinikkatut pisortanillu toqqakkut suliassaqartitaaneq**

Sulisut qinikkatut pisortanillu suliassaqartitaanerit pillugit qinikkatut pisortanillu toqqakkut suliaqarneq pillugu nalunaarut sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu suliffigisamiiit qimagusimaneq piffissaminalinginnaasumik suliffiusussaagaluami pisoq sumiginnaanertut isigineqassanngilaq. Suliffimmiiit qimagusimanissaq sapinngisamik siqqutsilluarluni sulisitsisumut nalunaarutigineqassaaq.

Imm. 3. Pisortanit suliassaqartitaaffinni allani SIK-p Peqatigiiffiini siulersuisuni imaluunniit SIK-p siulersuisuunerini ilaasortat pisortat oqartussaasoqarfiinit piumaffigineqarneq tunngavigalugu ilaasortaaffigineqartut imm. 1-mi 2-milu malittarisassat tunngavigineqassapput.

Imm. 4. SIK-p siulersuisuunerini, SIK-p Inuuusuttaasa Siulersuisuinut ilaasortat, ataatsimeersuarnerni, nakkutilliisoqarfegarnerani peqataanermut atatillugu SIK-p siulersuisuunerinut aamma SIK-p Inuuusuttaasa siulersuisuinut ilaasortat, aningaasarsiaqarlutik sulinngiffeqarsinnaatitaapput amerlanerpaamik ukiumut sisamariarlutik.

Imm. 5. SIK-p Peqatigiiffiini siulersuisut, SIK-p siulersuisuunerini aamma SIK-p Inuuusuttaasa Siulersuisuinut ilaasortat, akissarsiaqaratik sulinngiffeqarnissartik kissaatigippassuk taman-na akuerineqartariaqarpoq. Taamatut sulinngiffeqartoqarsinnaavoq ukiut ataasiakkaarlugit.

**§ 30**

**Qanigisat perulunnerat aamma/imaluunnit toqunerat ilisaanerallu**

Qanigisap napparsimaruunnerani aamma/imaluunniit toqunerani ili-  
saaneranilu sulisoq qaammatini pingasuni sulereersimaguni akiliun-  
neqarluni angalanissamut akissarsiaqarlunilu sulinngiffegarnis-  
samut qinnuteqarsinnaavoq una malillugu NAL 4-1-37 - Aftale om  
frirejse og tjenestefrihed i forbindelse med nærepårørendes  
alvorlig sygdom og/eller død og begravelse.

Imm. 2. Immikkortoq 1-mi taaneqartumi akiliunneqarluni angala-  
nissamut sulinngiffegarnermullu qinnuteqaatit tamarmik pineqartup  
immikkoortortaqarfianut tunniunneqassapput tassanilu suliarineqas-  
sallutik.

**§ 31**

**Meerarisap napparsimanerani  
unitsinnejnarneranilu sulinngiffeqartarnerit**

Meeqqap napparsimasup paarinissaanut sulisoq akissarsiaqartillugu  
sulinngiffegartinneqassaaq.

Imm. 2. Akissarsiaqaatigalugu sulinngiffeqassagaanni tullinnguut-  
tut makku naammassineqarsimasariaqarput:

- a) Ulloq taanna tassaavoq meeqqap napparsimaffigisaa siulleq
- b) Meeqqap atugai pissutigalugit pisariaqartitsilerneq
- c) Suliffimmi pissutsit tamanna ajornartinngippassuk  
sulinngiffeqarneq akuerineqassaaq.
- d) Meeraq angerlarsimappat

Imm. 3. Aaqqissuussineq atornerluinermi sulisunut ataasiakkaanut  
atortussaajunnaarsinnejqarsinnaavoq.

Imm. 4. Meerarisap 0-niit 16-inut ukiullip napparsimmavimmut  
unitsinnejnarnerani, angerlarsimaffimmi uninngatinnejnarnerani aamma  
/imaluunniit illoqarfigisap avataani unitsinnejnarnerani qaammati-  
siutini ullut aqqaneq-marluk tikillugit sulisoq akissarsiaqar-

tillugu sulinngiffeqartinneqarsinnaavoq. Illoqarfingisap avataani napparsimmavimmut unitsitsisoqassappat akissarsiaqaatigalugu sulinngiffeqarnermini sulisoq peqqinnissaqarfiup angalaqataasutut akiligaannik meeqqap napparsimmavimmut unitsinnejnarnerani angalaqataassaaq. Meeqap napparsimavimmut uninnissaa angajoqqaallu uneqataanissaa ingiallortaanissaalu nakorsamit uppermarsarneqassaaq, napparsimmavimmut unitsitsineq illoqarfingisami illoqarfinginngisamiliunniit pinera apeqqutaatinnagu. Immikkut illuinnartumik pisutissaqartillugu nakorsamillu uppermarsarneqarpat sulinngiffeqarneq sivitsorneqarsinnaavoq ullut tallimat tikillugit.

## § 32

### **Naartuneq, ernineq meeravissiartaarnerlu**

Suliassaqarfimmi inatsisit sukkulluunniit atuuttut naapertorlugit sulisoq naartunermi, erninermi meeravissiartaarnermilu sulinngiffeqartussaatitaavoq.

Imm. 2. Sulisoq naartunermi, erninermi meeravissiartaarnermilu Inatsisartut inatsisaat nr. 5, 19. november 2020-meersoq naapertorlugu sulinngiffeqarsinnaatitaanermut ullormusiaqarsinnaattaaanermullu pisinnaatitaaffeqaruni sulinnginnissaminut aningaasar-siarisani aningaasarsiarylugin sulinngiffeqarsinnaavoq.

Takussutissiaq una meeqqamik ataatsimik naartunermi erninermilu akissarsiaqarluni sulinngiffeqarsinnaatitaanernik takutitsisuuvvoq \*\*\*:

Anaanaasoq	Ataataasoq/anaanaaqataasoq
Erninissaq sapaatit akunnerinik sisamanik sioqqullugu (naartunermi sulinngiffeqarneq)	
Erninerup kingorna sapaatit akunneri 15-it (erninermut atatillugu sulinngiffeqarneq)	Erninerup kingorna sapaatit akunneri pingasut (ataataasutut sulinngiffeqarneq) *
Angajoqqaatut sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**	Angajoqqaatut sapaatit akunnerini 21-ni sulinngiffeqarneq**

- \* Ataataasoq meeqqap inunngorneraniit sapaatit akunnerini siullerni 15-ini ataataasutut sulinngiffeqassaaq meerartaarneq.
- \*\* Angajoqqaatut sulinngiffeqarneq angajoqqaat akornanni agguarneqar-sinnaavoq, angajoqqaalli marluullutik ataatsikkoorlutik angajoqqaatut sulinngiffeqarsinnaanngillat.
- \*\*\* Marlulinermi imaluunniit amerlanerusunik ataatsikkut meerartaarnermi anaanaasup sulinngiffeqarfia sapaatit akunnerinit 15-init sapaatit akunnerinut 19-inut sivitsorneqassaaq angajoqqaatullu sulinngiffeqarneq sapaatit akunnerinit 21-init 25 -nut sivitsorneqarluni.

## § 33

### Napparsimaneq

Sulisoq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaanngippat, taassuma kinguneranik sulinnginneq inatsisinik unioqqutitsinani sulinngin- nertut isigineqassaaq, sulisoq sulinermini piaaraluni mianersuaal- liorujussuarluniluunniit napparsimalersimanngippat imaluunniit atorfininnermi salloqittaalluni napparsimanini nipangiusimasiman- ngippagu.

Imm. 2. Sulisoq qaammatini tulleriiginnarni aqqaneq marlunni katillugit ullut 120-ini napparsimanermini akissarsiaqarsimappat, qaammatip naaneranut, siumut ilisimatitsereerluni soraarsitsiso- qarsinnaavoq:

Atorfefarfimmi ataatsimi	Ukiuni 0 -5	Qaammat ataaseq
Atorfefarfimmi ataatsimi	Ukiuni 6 -8	Qaammatit pingasut
Atorfefarfimmi ataatsimi	Ukiuni 9 sivisunerusumilu	Qaammatit sisamat

Imm. 3. Soraarsitsineq aatsaat atortuutinnejassaaq pineqartoq suli napparsimatillugu ullut 120-it qaangiunniariartut soraarsitsiso- qarsimappat, soraarsitsinerlu atortuuinnassaaq soraarnissamik ili- simatitsineqareerneratigut pineqartoq suliffiminut uteraluarpal- luunniit.

Imm. 4. Kisiannili imm. 2-mi aalajangersagaq malillugu atorfefarnermit soraarsitsisoqarsimappat, atorfinitseqqittoqartaria- qarpoq inuk pineqartoq sulileqqissinnaalerpat aammalu suliffe- qarfimmi pineqartumi inuup pineqartup sulinissaa atorfissaqar- tinnejqarpat.

Imm. 5. Napparsimaneq nakorsap upternarsaaneratigut upternarsarne-qarnissaa piumasarineqarsinnaavoq.

Imm. 6. Nakorsat upternarsaataat imm. 4 malillugu piumasarineqar-tut sulisitsisumit akilerneqassapput.

## § 34

### **Sulinngiffeqartarneq sulinngiffeqarnersiutllu**

Sulisoq ukiumoortumik akissarsiaqaatigalugu feeriartarneq pillugu inatsit sukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu akissarsiaqaatigalu-gulu feeriarsinnaavoq.

Imm. 2. Sulinngiffeqartarneq pillugu Inatsisartut Inatsisaat nr. 10. 12. november 2001-meersumi § 2 naapertorlugu malittarisassat immikkut ittut ataani allassimapput:

Imm. 3. Inatsisartut Inatsisaat nr. 10. 12. novemberimeersuni § 12 naapertorlugu sulinngiffeqarusuttut sulinngiffeqarnermi ajunngi-tsorsiassaat akissarsiat 12,5 %-tut naatsorsorneqassaaq. Feeriarnermi ajunngitsorsiat ukiumut aningaasarsianit naatsorsorneqas-sapput.

Imm. 4. Soraarnermi aningaasarsiat 12,5 %-ii sulinngiffeqarner-siutissatut tunniunneqassapput.

Imm. 5. Sulinngiffeqarnersiassanik pisassanik piumasaqarneq sulisitsisumut saqqummiunneqassaaq ukiup sulinngiffeqarfissap qaa-angiunnerani kingusinnerpaamik qaamatit 3 kingorna. Taamaanngip-pat aningaasat Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfimmut nakkas-sapput, takuuk Sulinngiffeqarnermut Aningaasaateqarfik pillugu isumaqatigiissummut tapiliussaq.

§ 35

**Atorfimmi qaffasinnerusumi suligallarneq**

Sulisoq isumaqatigiissut manna naapertorlugu qaffasinnerusumi su-ligallassappat kiisalu minnerpaamik ulluni ataannartuni 15-ini su-lippat, piffissami pineqartumi tapisiaqartinneqassaaq. Tapisiat soraarnerussutisiaqaataasinnaanngillat.

Imm. 2. Tapisiat naatsorsorneqassapput sulisup atorfimmi taartaaf-fimmini sulinermi nalaani akissarsiat tapisiallu ilanngullugit aamma nammineq sulinermi assigiinnngissutaat naapertorlugit.

§ 36

**Nipangiussisussaatitaaneq**

Sulisoq atorfimminut atatillugu ilisimalikkani pillugit nipangiussisimassaaq, insertuussinissarlu pisumi nalinginnaasumik piumasari-neqarpat imaluunniit sulisitsisumit sulianik suliarinnittarnermut inatsimmi nipangiussimannittussaatitaaqquneqaraanni, takuuk su-lianik suliarinninnermi inatsimmi nipangiussisussaatitaaneq pil-lugu aalajangersakkat sukkulluunniit atuuttut.

Imm. 2. Nipangiussimannittussaatitaaneq suliunnaarnermi atorun-naartanngilaq.

**Kapitali 10**

**Akissarsisitsineq**

§ 37

**Aningaasarsiat aningaasarislлу allanngorartut il.il  
tunniunneqartarnerat**

Akissarsiat tapillu qaammatikkuutaartumik kingumoortumik tunniun-neqartassapput. Peqatigisaanillu sulisitsisup pineqartup atorfil-lip soraarninngornissamut akilersuutai sulisullu nammineq akiler-suutai SISA-mut akiliutigissavai, § 38 takuuk.

Imm. 2. Akissarsiat il.il. qaammatit naaneri tamaasa akissarsianut kontumut sulisup nunatsinni Danmarkimiluunniit aningaa-serivimmut toqqartussaatitaaffigisaanut innersuunneqartassapput, NemKonto sulisitsisumi nalunaarsorneqareersimanngippat.

Imm. 3. Tapisiat allanngorartut, soorlu unnuarsiornermut tapisiat, qaangiuttoornersiat il.il. amerlassutsit aningaasanik akiliuteqarnerup nalaani atuuttut malillugit naatsorsorneqassapput. Piffissaq naatsorsuusiorfiusoq aammalu akiliuteqarfissaq suliffeqarfimmi aalajangiiffigineqartassaaq.

### § 38

**Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkulu akilerneqartarneri**  
Isumaqtigiissut malillugu sulisup 18-nik ukioqalereersimasumut soraarnerussutisiaqalernissaanut isumaqtigiissummi matumani akissarsiat paragrafini tunngaviusumik akissarsiat taaneqartut 11,66 %-ii sulisitsisup akilertassavai.

Imm. 2. Akiliutigineqartup agguataarlugu pingajorarterutaa suli-sumut pigitinneqarpoq sulisitsisumullu pingajorarterutaata aappaa pigitinneqarluni. Soraarnerussutisiaqartitsisoqartassaaq soraarnerussutisiaqalernissamut aaqqissuussinermi malittarisassatut aala-jangersakkatnaapertorlugit.

### § 39

#### **Toqukkut qimagaanersiutit**

Sulisoq atorfegarnermi nalaani toqusimappat aappaanut katissiman-ngikkaluarluguluunniit inooqatigisaanut qitornaanut 18 inorlugit ukiulinnut qimagaasunut toqusup pilersugarisimasaanut qimagaanersiutit ataani al-lassimasut naapertorlugit tunniunneqassapput:

Atorfefqarfimmi ataatsimi.	Ukioq siulleq	Qaammat ataaseq
Atorfefqarfimmi ataatsimi.	Ukiut marluk	Qaammatit marluk
Atorfefqarfimmi ataatsimi.	Ukiut pingasut	Qaammatit pingasut

## Kapitali 11

### Atorfegarnerup atorunnaarnera

#### § 40

##### **Soraarnissamik/soraarsitsinissamik ilimasaarineq il.il.**

Atorfegarnermi qaammatini pingasuni siullerni siumut nalunaaruteqarluni soraarsitsinermi uku atuupput: Sulisitsisoq ullunik arfineq pingasunik (ullunik suliffinnik tallimanik) siumut nalunaaruteqarlutik ullormut sumulluunniit soraarsitsisinnaavoq sulisorlu soraarsinnaalluni.

Imm. 2. Qaammatit pingasut (3) sulereernermermi sulisunut sulisitsisup tungaaniit imatut siumut ilisimatitsereerluni soraarsitsisoqarsinnaavoq:

- a) Qaammatini arfinilinni(6) siullerni qaammammik ataatsimik ilisimatitsereerluni qaammatip naaneranut,
- b) Qaammatit arfinillit (6) atorfininnerup kingorna qaammatnik pingasunik (3) ilisimatitsereerluni qaammatip naaneranut
- c) Taassuma kingorna ukiut atorfegarnerit pingasukkaarlugit siumut ilisimatitsereerluni soraarsitsisinnaanerit qaammammik ataatsimik ilaneqartassapput, kisiannili annerpaamik qaammatini arfinilinni (6).

Imm. 3. Qaammatini pingasuni atorfegareernermermi sulisup tungaanniiit siumut qaammaammik ataatsimik (1) ilisimatitsitsilluni soraarniuteqartoqassaaq qaammatip naaneranut.

Imm. 4. Sulisitsisup sulisullu soraarsitsinissamik soraarnissamilu siumut nalunaarutaat allaganngorlugu tunniunneqassaaq

#### § 41

##### **Isumaqtigiinngissutit kinaassusersiortumillu soraarsitsinerit**

Isumaqtigiinngissutit suliarineqartassapput aaqqiagiinngissutit suliarineqartarnissaannik tunngaviusumik isumaqtigiissummi aaliangersakkat naapertorlugit.

Imm. 2. Inunniq ataasiakkaanik soraarsitsisisinnaaneq atorneqaraangat tamanna kinaassusersiornermik tunngaveqartassanngilaq. Tamanna pil-lugu apeqqutit aaqqiagiinngissutit suliarineqartarnissaannik tunngaviusumik isumaqatigiissummi aalajangersakkat naapertorlugit suliarineqartassapput.

## § 42

### **Akissarsiat katitigaanerat**

Akissarsiat §§ 6 aamma 7-mi imak katitigaapput 1. april 1991-mi tunngaviusumik aningaasarsianik aammalu tunngaviusumik aningaasar-sianut tapiliussamik. Tunngaviusumik akissarsianut tapiliussaq 1. april 2000 16,4789%-tiuvoq. Skala-mi akissarsiat iluarsiissutita-qannngitsumik koruuninngorlugu tapiliussamik qaffaavigineqassapput ataanni qaffaatit allassimasut najoqqutaralugit:

	Faglærte	Ufaglærte
1. april 2022	346,66	519,99
1. april 2023	346,66	-
1. april 2024	346,66	519,99
1. april 2025	346,66	-

## Kapitali 12

### **Ikaarsaariarnermi malittarisassat aamma isumaqatigiissutip piffissaq atuuffissaq**

## § 43

### **Ikaarsaariarnermi aaliangersakkat**

Ikaarsaariarnermi aaliangersakkat ataani allassimasut suli atuupput.

**Siornatigut § 26 Sulinngiffeqarnerip immikkut ittut allat**  
Sulisut 31. marts 1995 killigalugu isumaqatigiissut 13. juli 1993-meersoq tunngavigalugu atorfekartinneqartut, isumaqatigiissummi taaneqartumi § 14, imm. 1, "sulinngiffeqarnerit immikkut ittut allat"-mi malittarisassaq atuutiinnassaaq.

**Siornatigut § 6 Sulartoqquneqaratarsinnaanermut tapi**

Kiassaatilerisut aamma pedelit viceværtillu 31. marts 1999-mi InissiaatileqatigiiffikINI-mi sulisimasut, suli sulinerminni Sulartoqquneqaratarsinnaanermut tapisiaq imm. 4-mittoq pigiinnassavaat.

**Siornatigut § 7 Ataasiakkaanut tapinut immikkoortitat**

Sulisut 1. april 2014 ataasiakkaanut tapisiaallit namminneq tapisiatut suliunnaarnissap tungaanut tapisiariinnassavaat.

**§ 44**

**Isumaqtigiissutip piffissaq atuuffia**

Isumaqtigiissut una 1. april 2022-miit atuutilerpoq, aammalu illuatungeriinnit tamanit qaammatinik pingasunik sioqqutsilluni kalerreereernikkut marsip 31-annut, taamaattorli siusinnerpaamik 31. marts 2026-imut atorunnaartussangortinneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Isumaqtigiissutip atorunnaarnerata kingorna piffissap nutaamik isumaqtigiissuteqarfissap tungaanut akissarsiat 31. marts 2026-imi atuuttut malillugit akissarsiaqartitsisoqassaaq.

Nuuk, ulloq

---

Jess G Berthelsen

SIK

---

André Guttesen

Naalakkersuisut  
sinnerlugit

---

Frederik S. K. Walther

Medarbejder- og

Kompetencestyrelsen

sinnerlugu

Matumuuna kiassaatilerisut, atuarfinni suliffeqarfinnilu kiisalu inissiarsuarni nakkutilliisut (pedelit viceværtillu), Naalakkersuisut aamma Sulinermik Inuussutissarsiuteqartut Kattuffiata akornnanni isummaqtigiissutaat 2. december 2019-meersoq atorunnaarsinneqarpooq.